

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°	
Voiture de tourisme	BUICK	Regal (modèle 4AJ29) 5 places	CH	0330 40
Constructeur	BUICK MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint (USA)			
Identification	"Regal 4AJ29" et "CH 0330 40" sur la plaquette du constructeur "4J29J.." devant le No du châssis			
Plaquette constr.	à droite, sous le capot			
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise			
Ident. du moteur	" J " 5e chiffre du No du châssis et frappé à gauche, à l'avant latéralement sur la culasse (importateur)			
Importateur princ.	GENERAL MOTORS SUISSE SA., Salzhausstrasse 21, 2501 Bienne			
Véhicule homologué	4J29J6H143999	Signes fixes dans code du type	4J29J.. / 4AJ29	
Chassis			Moteur	
Nombre d'essieu	2	Nombre de roues	4	Type
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique		Marque	BUICK
Transmission	boîte automatique		Construction	V
Nombre de vitesses	3	Entraînement	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, AV= soupape de dosage; AR= limiteur		Refrigidés.	eau
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, agissant sur roues AR		Alésage	96,52
Frein d'arrêt	mécanique, expansion interne, agissant sur roues AR		Cylindrée	5724
Ralentisseur			Puissance en CV	165 SAE-net
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin combinée		Bruit	77 dB/A à 1/min 3800
			Silencieux	2 pots 350x200x90 / 535x290x125 mm
			Mesure des gaz	ECE-15 *
			Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D
Carrosserie	limousine		Poids	avant
Nombre de portes	4	Indic. vit.	1110	arrière
Ceintures sécurité	SAE-J-4c **)		Poids à vide	860
Cale	Retroviseur		Charge utile	240
Antivol	verrouillage de la direction + de la boîte c.v.		Poids total	1220
Nombre de places	5	centre	Garantie fabr.	2522
	av 2	ar 3	Dimens. pneus +)	GR78 - 15
			Ply / bar	R / 2,0
			Charge	1360
			pour V max	180
Dimensions	int.	ext.		
Longueur	5423	Empattements	2946	1820
Largeur	2007			
Hauteur	1420	Voie	av 1562 ar 1542	
Porte à faux	lat.	Voies	av	
	av		ar	
	ar	Braquage	g 11800 d 11900	
Distance volant - vers l'avant du véhicule			Garantie poids remorquable avec frein	1820
			Garantie poids remorquable sans frein	
			Garantie poids de l'ensemble	
			Poids remorquable testé	
			Vitesse maximale selon le constructeur	171 km/h
			Vitesse maximale testée	km/h
			Charge garantie sur le toit	90 kg

Équipement §)

Feux de route SEALED BEAM Guide 1A+2A DOT H..
 Feux de croisement SEALED BEAM Guide 2A DOT H..
 Feux de position SAE IP 75 Guide 4A
 Feux rouges SAE A (2) R (2) S (3) T 75 Guide 4A
 Feux stop SAE A (2) R (2) S (3) T 75 Guide 4A
 Clignoteurs av SAE IP 75 Guide | SAE PIA73GM ar voir feux rouges
 Catadioptres av | SAE A 68 DOT
 Feux de gabarit a/lat. HELLA K 14023 | lat./ar SAE PIA73GM
 Feux complément.
 Eclairage plaque 1/ au centre
 Essuie-glace 2 balais avec lave-glace
 Avertisseurs DELCO REMY F 9000247/ A 9000249
 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque et type BUICK Regal
 Homologation N° CH 0330 40
 Carrosserie limousine
 Places total: 5 avant 2
 Poids à vide 1970 Carburant B
 Charge utile CV-impôt 29,15
 Poids total 2522 Cylindrée 5724

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 de troue à droite, à l'intérieur de l'aile.
- **) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis.
- +) Variante de pneus : GR 70 - 15 1360 (2,0) V-max 180 km/h) voies inchangées
 205 HR 15 1320 (2,2) 210 km/h)
 225/70 HR 15 1280 (2,1) 210 km/h)

§) Modifications par l'importateur:

- feux de position/clignoteurs AV: les ampoules oranges sont remplacées par des blanches;
- les angles de visibilité des feux de position/clignoteurs AV sont insuffisants; sont complétés par des feux de gabarit complémentaires blancs/rouges HELLA K 14023 et les clignoteurs latéraux d'origine;
- afin de respecter la distance prescrite entre les clignoteurs arrières de 600 mm, une surface de 60 mm de long est recouverte de chaque côté à l'intérieur;
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A-68 DOT.

A noter dans le permis de circulation:

- charge garantie sur le toit 90 kg.

Lieu et date de l'homologation

Studen, 19.1.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

B U I C K

Regal
modèle 4AJ29 5 places

CH 0330 40

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 08.11.76 - AS/lin

A partir du modèle 1977 (dès le No de châssis 4J29J7.)

Puissance du moteur : 155 CV/SAE-net à 3400 t/minBruit : 73 dB/A à 3400 t/minMesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve à gauche, dans montant de porteGarantie poids remorquable avec frein : 1835 kgsans frein : 454 kgVitesse maximale : 168 km/h.Complément du 20.12.76 à Studen - AS/lin

Variante de la puissance du moteur:

Type du moteur : V8-350 2bbl (H)Identification : "4J29H.." devant le No du châssis
" H " à gauche, à l'avant latéralement sur la culassePuissance : 140 CV/SAE-net à 3200 t/minBruit : 73 dB/A à 3200 t/minMesure des gaz : conforme selon ECE-15, amendement 01; un signe d'approbation n'est pas exigé. (LFEM No 37 125)Vitesse maximale : 162 km/h.